

# 大漢公報

中華民國三十五年五月廿三日 (星期四)

新聞紙第八卷第二十號

孔子紀元二千四百九十七年 夏曆歲次丙戌年四月廿三日

## 重要新聞

### 四平街收復後消息

▲共軍攻佔後人民逃亡  
重慶廣播訊：四平街收復後，已失去原來面目，當地人口原為拾七萬，共軍攻佔之後，人民紛紛逃亡，現僅餘四萬人，房屋更毀壞不堪，錢糧被搜括一空，現遭空前絕後之劫，但機關尚完好。四平街為遼北省之省會，三月十七日為共軍攻佔，省主席劉瀾東及各省政府委員，均被俘，劉主席自脫險逃出，在瀋成立辦事處，現四平街完全收復，共軍潰敗，劉主席在昨式十日午，離瀋前往直隴省。

### 關北與關內之戰訊

重慶廣播訊：山海關以北鐵路被共軍破壞日多，葫蘆島至錦州聯絡綫亦同時有被切斷之虞，停戰令中外之東北九省，近已與從未息止烽火之熱河戰事，聯成一片，赤軍至北票一綫，將有大戰發生，關內雖有停戰協定，但接觸亦不明朗，開平(煤礦所在)長城綫，即有接觸，最近冀境戰事，在北平、天津、保定三角地帶展開，安次(河北縣名)唐各莊，日前已被共軍攻佔，聞該處之國軍為十六軍及九十四軍。

### 共軍襲擊曲陽機場

重慶廣播訊：太原電：十八日共軍襲擊山西境內機場事件，查係曲陽機場，調處部太原小組通訊曲陽空軍站確訊：十八日十二時許襲擊曲陽機場之軍機發動襲擊，確係由延安方面飛來，高度約一萬英尺，該機到機場上空後，曾向停在機場之「T四七」第二號號機掃射兩次，發彈約二百餘顆，事後檢出彈頭四十餘枚，係日本所造，該機掃射後，即向北逃去。

### 重慶廣播簡寫

▲重慶廣播訊：據交通方面消息：瀋陽、錦州、新民縣附近、柳河溝橋梁，遭共產軍破壞，十九日由瀋西行軍抵柳河溝，旅客皆下車，徒步過橋後，再搭車赴錦州，現在各地電訊，已經不通，又錦榆鐵路仍未暢通，由錦西行軍至中後，旅客仍須下車徒步，換車到榆。  
▲共軍連日破壞馬廠一帶鐵路，意在阻止國軍南下馳援，共方未來主要目標，尚欲進佔滄縣，國軍在滄縣已有相當準備，防務鞏固，可保無虞。  
▲山東晏城交通小組於六日成立協議，政府軍拆除堡壘及中共修路同時並進，在該項協議內，決定中共該段交通人員全部任用，可望日內公佈。  
▲白副參謀總長崇禧，在二十日借東北保安司令杜長官率領，梁副長官率領，乘專車離瀋赴四平街防地，視察國軍防務情形。  
▲四平街守軍守戰經廿餘日之血戰，已告一段落，國共兩軍雙方互相包圍達三重之多，近來曾有七人出之肉搏戰，而核心仍由共軍死守，此役戰事之激烈，實為空前未有。  
▲皖中軍一部約三千餘人攻入定遠屬柳塘山，有東犯津浦路之企圖。  
▲北寧綫榆榆段前所站無變化，由津東開客車，仍止於榆關。  
▲重慶部太原中心小組雙方代表周陸夫、秦森(美)、張連奎等十九

請快看

小報 579  
公報 63  
春秋 61  
情報 91  
民聲 63

本報價目表

每月	一元
本埠郵費	一元三五
加郵費	一元三五
中國各埠	一元三五
除星期日外	皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要照先惠，空函定閱，恕不奉呈。
△每季	三元
△半年	六元
△全年	十二元
本埠郵費	四元
加郵費	三元
中國各埠	四元
除星期日外	皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要照先惠，空函定閱，恕不奉呈。
△每季	十二元
△半年	二十四元
△全年	四十八元

滿地可銀行現再與中國通匯承接匯回中國國幣由中國銀行轉交郵匯或電匯均可並接香港滙單現戰後再能與前日中國之通信員接洽故本行寄銀之辦法堪稱盡善盡美

滿地可銀行在加拿大與各顧客交易一百廿五年矣

MY BANK OF MONTREAL

BANK OF MONTREAL

THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office - - Montreal, Canada

本銀行通接香港款項

五本銀行東區支行為利便華人顧客起見，曾設立一特別部分多年由兩名華人銀行員掌管，對於銀行業務，均有豐富之經驗，倘用中國語與之接洽，或用中文通信，亦無不可。本行歡迎華友賜顧

BAM BOO TERRACE  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

新張廣告

啟者本公司集資在雲高華埠片打街東門牌壹百五十五號開張飯店兼營大小筵席裝飾華麗廚師精良烹調美味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧特別歡迎

新南京公司同啟  
竹林飯店

請快看  
小報 579  
公報 63  
春秋 61  
情報 91  
民聲 63

自建新舖在四號西街  
Jirrell Dee Florist  
2396, 4. Ave. W. Vancouver, B.C.  
電話 BA. 0410

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本支行歡迎華友賜顧無論儲蓄或郵匯電匯款項返中國及香港者均特別優待

本支行以大部分顧客為華友故特別訓練全體華人職員確富有經驗能讀能寫中國文字以利便華友匯款一切手續

偷竊者有往別埠時本行當從郵政與顧客妥為接洽辦理

△代東  
啟者本總會謹訂於五月廿六日(即星期日)午後一時舉行喬遷及慶祝成立第三十二週年紀念典禮屆時請維城、卡城、崇義會支會暨各埠會員駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

中華民國卅五年四月廿日  
加拿大鐵城崇義總會敬啟  
SHON YEE BENEVOLENT ASSN.  
260 Pender St. E. Vancouver, B.C.

△代東  
本會謹訂於五月廿六日(即星期日)午後一時舉行第四週年紀念典禮五時半假座重慶飯店設饌敘統請各會員暨各工友及各界人士駕臨助慶實為榮幸

中華民國卅五年五月六日  
加拿大中華職工聯合總會謹啟

◎域多利中華會館開辦航空救國券通告

為通告事：照得前(華僑航空救國運動籌募委員會)在民廿九年辦理之(航空救國捐)業經結束。其未清之手續，交由本會館辦理。現奉財政部將該項(航空救國券)寄由總領事館發下本會館收領。當經本館於五月十一日召開職員會議，擬定發券辦法，由五月十六日起，至六月十五日止，交由裕綸號開辦。趙榮民兩君，分別轉發。以清手續。合即通告。所有以前在華僑航空救國運動中，捐輸航空救國美金獎券者，務希將該項收據，依發券期間內，到裕綸號換領。如有遺失該項收據者，祈即到本會館，以備查核。並取商店或僑胞證明屬實。而後發領。幸勿延誤。此佈。

發券時間：每日下午三時至五時。星期日、下午三時至六時。外埠僑胞依發券期間，將收據及註明里居，直寄裕綸號開辦處領取。

裕綸公司通訊處 Yee Lun Ark Kee Ltd. P.O. Box 1155 Victoria, B.C.

◎駐中國洪門拒日救國分會通告

本分會前於民國廿九年募航空救國券茲已由航空協會總會頒發債券經雲埠總領事館轉解本會分發在埠兄弟僑胞已領領正券者固多為生計而移居別埠未經轉領正券者亦不少茲特登報通告無論內外凡在本會購有航空券者限期五月廿一號以前將當日航空協會所發正式收據請依下列地址附來轉領正券預得所辦抗戰戰安手續如有遺失收據須要結清遺失收據書印附來備核亦能發給正券致上等情惟戰禍期仍持收據不換正券實係自誤本會執行決議將發回國府財部作廢以清手續特此敬告仰各知照為荷

107-2 nd.Ave. E. Calgary, Alta. Can.  
CHEE KUNG YONG

美盛金  
ME SHING  
Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B.C.

十足金業首飾  
各廠大小鐘錶  
各款眼鏡  
司理部港隆啟

名馳原  
鮮味油  
五香豆  
五香梅  
菜油  
菜油  
菜油

古方，新法：  
雲中油廠謹啟  
China Soya-Bean Products  
652-666 E. Broadway  
Vancouver, B.C.

新鮮臘味上市

加拿大特價目 過國另計

鴨白油腸 每磅七毛五  
鴨肝腸 每磅七毛五  
鴨腸腸 每磅五毛五  
請注意不用購買証  
大頂原臘鴨三元卅元  
肥鴨下庄每只 壹元五角  
上等鴨片肉 每打 十五元  
臘豬頭 每磅四毫  
臘豬咀 每磅四毫

WING WING CO.  
458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

WAT SANG CO.  
87 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C.

參茸 玉桂 生熟 藥材 丸散

活生固本丸  
功效獨到，人人稱好。  
專治：陰萎陽萎 氣血虛弱 腦力衰退 健忘心煩 神疲肢倦 不思飲食 (二百粒庄) 每樽二元

花旗參大補上市

### 社論 維多利亞女王誕辰的紀念

英帝國的紀念日。五月廿四日。也是其中大紀念日之一。因為該日是維多利亞女王的誕辰。

她是肯德公(佐治四世之第三子)之女。於一八一九年五月廿四日生於倫敦的蘇登宮。伯父威爾遜四世後無子。她乃繼承其位。於一八三七年六月二十日即位。(哈諾爾國王不承認女子有繼承權。從此時起。哈諾爾與英國分離。)次年與德國國王愛爾伯特結婚。一八七七年兼為印度女帝。即位之初。受首相梅爾波倫的教育及其夫的指導。才能理解立憲政治和國王的地位。在位六十四年間(一八三七—一九〇一)。常能依此行動。但對於輔弼大臣等的決定。多少表現出那好惡之情。雖時有要求修正之事。然向來沒有「無理要求」。與灰黨有好感。與國會迄未衝突。國王之不裁可權。成為自然消滅的形式。初時被國民以監視的態度對之。也因她的性格和賢明的態度。得安然經過那過渡時代。終成為國民信仰的中心。英國的立憲王政比較過去任何時代。都為安定。

她在位時的英國。政局上正多事。但她受國民愛戴的德政。是廢除穀物禁例。改良郵制。英帝國與加拿大聯盟。平定印度之亂。參加克里米亞戰役。出兵南非洲與埃及之亂。致使英國的領域能夠拓至一千一百多萬里。為世界最大國。但同時英對華發動鴉片烟之戰。(一八四〇年即道光二十年)未免「十清一點濁」。她於一九〇一年沒於倫敦。有四子五女。子愛德華第七即位。(一八九生一九〇一沒)她的淑德能夠感化國民。凡大不列顛國旗下的領域。應該有紀念她的特別高興。

### 明日停刊一天

明日(即廿四號星期五)。為加政府法定放假日。本報遵照市例。停刊一天。至廿五(即星期六)。乃照常出版。特此預告。維閱者鑒諒。本報館預啟

## 本報特電

△廿三日南京電。國軍迫近長春相距卅華里。  
△廿三日黃昏時長春共軍開始向吉林撤退。  
△同日南京電。共軍再犯本溪。被國軍擊退。  
△國軍并有飛機一架炸共軍。

### 全國各界節約運動

▲節食一日以救災民  
重慶廣播訊。新運動總會以前發動之節約運動。現在京滬各地紛紛響應。希望此優良風行。能夠風行全國。該會有鑒於各地災情慘重。災難同胞急待挽救。頃與各界聯合倡導節食一日。以救災民。希望各地各界人士普遍運動。此項運動自五月廿一日起至七月底止。為實行時期。在此時期之內。各地應得擇任一日為節食救災日。其擬定長節食日數者亦得任之。在此項運動經過七月底後。兩星期內束結云

### 濟南市三面有戰事

重慶廣播訊。濟南外圍十九日東西南三面均有戰事。共軍集大兵猛攻。國軍堅守。又長清(濟南西南公路中心點)城郊。亦有接觸。十九日晨共軍兩團猛攻濟南南郊瀋陽崗。已被國軍擊退。濟南市以東四里雙方搏戰甚烈。歷城東北小嶺山已被共軍攻佔。三面圍攻濟南之共軍並嚴密封鎖一切物品運入濟南市。現市中物價逐日高漲。煤炭每噸已達四十元至五十萬元。

### 熊在瀋陽設鷄尾酒會

重慶廣播訊。熊主任式輝。昨十八晚在瀋陽舉行鷄尾酒會。白崇禧。杜聿明。趙家驊等均參加。記者詢問白氏整軍大計。何時開始。白氏答謂。目前戰爭狀態。整軍無法進行。記者又問。東北何時可以重睹和平。白氏答謂。無法可以預測。聞白氏在此。約有三數日之逗留云

### 共軍反攻朝陽濟南

南京廿二日電。據合眾社報稱。中共以長春陣綫。勢將崩潰。為牽制國軍前進計。現向熱河山東兩方作反攻陣勢。熱河東南共軍是日已迫近朝陽。山東共軍亦繼續向濟南分三路進擊。

### 孫科談論政治經濟

南京廿二日合眾社電。立法院長孫科。是日對新聞記者發表意見。謂中國之政治經濟復興與先決條件。為終結國內戰爭。在政治方面。中國決採西方制度。捨棄俄國之一黨操權制度。在經濟上。中國必須多徵蘇俄制度。發展國營偉大工業。不採資本工業專利制度。中國目的為獲取獨立外交政策。不偏於美俄任何一國。因偏倚恐有不利於世界之安寧。中止滿洲戰爭。為解決中國各主要問題之關鍵。但滿洲問題。因蘇俄在滿之權利。已變為更加複雜云。

### 國軍今晨克復長春

南京廿三日合眾社電。國民政府宣佈。國軍是日上午十一時正式收復長春。共軍不敵。紛紛向東望吉林城退去。吉林離長春約六十里。中央第一軍。昨日克復公主嶺後。跟着分兵五路圍攻長春。前頭部隊是晨七時開始進城。共軍抵抗不強。因主力部隊昨日已先撤退。城中散軍雖作零星之抵抗。但不數時。將全部即被解決。日前共軍曾宣言死守長春與公主嶺。今又迅速撤離。誠出意料之外。

### 白崇禧離瀋回南京

南京廿三日電。被任為國防部長白崇禧將軍。出巡東北視察四平街之戰。是日公畢。已由瀋陽乘飛機返抵北平。轉回南京與中樞商討大計

### 馬紹爾勸代表忍耐

南京廿三日電。合眾社消息。國民黨出席國民大會代表五人。昨日謁見美特使馬紹爾將軍。對於國民大會延期召開。表示焦急。馬特使遂向彼等勸告。謂暫且忍耐。並答允繼續努力解決滿洲內爭。據云美國憲法亦非一朝一夕之工作。在未通過以前。曾經過幾許修改。始得全國人民之接納云

### 共軍謀攻開原昌圖

瀋陽廿三日電。合眾社訊。東北中央軍司令杜聿明將軍宣佈。謂共軍三軍十五旅。共十餘萬人。原駐四平街一帶。是次被中央軍擊潰。四面逃竄。一部擬襲攻開原昌圖。騷擾地方云。

好最式貨老最子牌  
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers  
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.  
電話 Pacific 5845

五十磅原政醬 每桶十元  
壹打庄二十八安士原政醬 每箱二元七毫三  
壹打庄二十八安士原政醬 每箱四元九毫三



生益  
油抽上  
庄磅百壹  
桶每  
毫五員八

▲價目表▼  
原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八  
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十元三毫八  
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四  
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫  
上抽油 壹百磅每桶八元五毫  
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱四元三毫  
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毫二  
各埠商店 均有代理 批發特平

華醬油有限公司啓



◎駐溫哥華加拿大華僑義捐救國總會通告

為通告事。照得前「華僑勸募救國公債總分會」。在民辦辦理之「航空救國捐」。現奉 財政部將該項「航空救國捐」。寄由總領事館發下本會收領。當經本會擬定發券辦法。由五月二日起至六月二日止。每逢星期三。星期六。星期日。派員赴會。分別轉發以清手續。合即布告。所有以前在勸募救國公債總分會捐輸航空救國獎券者。務仰將該項收據。依時來會換領獎券。幸勿逾期自誤。是所切盼。此布

發券時間：○每逢星期三下午三時至五時。星期六下午三時至五時。七時至九時。星期日下午兩時至五時。七時至九時。○倘有遺失該項收據者。仰速將姓名里居及購券數額。報告本會備查。并取商店或僑胞證明。以憑發券。而免冒領。○以前尚未換取正式收據者。仰速來領取。○各埠團體或個人。仰將收據直寄本會財政主任輔行公司李日如處領取。 輔行公司代印

Foo Hung Co. 129 Pender St. E. Vancouver, B.C. 四月廿九日

最優等調味粉

味本

卅兩每罐六元五  
九兩每罐二元五

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
130 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
Phone PA. 6023

總批發 雲國信公司

新光電器公司  
SUN ELECTRIC  
Phone MA. 2042  
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

本公司經理那  
順電器公司一  
切出品應有盡  
有燈胆發行更  
相宜承裝電器  
工程修理電機  
隨時應命如蒙  
光顧取價從廉



the Parker "51"  
架栢五十一

墨筆金色每枝十八圓 銀色每枝十五圓  
鉛筆金色 每枝九圓 銀色每枝六圓  
51 墨水每罇一毛五

廣珍金器鐘鏢舖發售  
KWONG CHIN HO CO.  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣濟堂 各種膏丹丸散發客

發售中西膏丹丸散化性香品中西藥材  
文房用具大華旬刊中興週報天香齋  
李天助濕毒藥水爛脚藥膏痔瘡藥膏  
城美味廠出品美味素齋飽惠顧無任歡  
迎 大減價一個月

紐約人生出版社(丁原醫學博士編者)  
現代性書  
男女性書  
每冊四圓四毫奇○○○ 僑胞見諒  
廣 鹿茸丸 每盒四圓五  
李 保濟丸 每打五圓五  
何 紅瀉丸 每打八圓五

舖在雲高華打街門牌九十二號  
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.  
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.



復興公司  
FOOK HING COMPANY  
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

★四季衣裳常備  
男女各款衣裳。外  
襪。短襪。帽。靴  
俱是新款時裝。  
貨真價實。認真平  
賣。請趁機會購買  
。必能節儉金錢。

陸海軍衣裳店  
ARMY & NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street, New Westminster

雲坤 廿五及廿七號 喜市定街西  
二埠 六七八號 哥林比亞街

The BANK of NOVA SCOTIA  
Established 1832

便利華僑方法：  
幫助華僑各種經營。  
辦理一切銀業事務。  
儲蓄匯兌保險箱等。  
樣樣亦可稱為齊備。  
郵電匯兌又快又穩。  
均由中國銀行轉駁。  
華友惠顧格外歡迎。

本行通匯每百元港幣值加幣廿八元  
毛五仙 雲高華總支行喜市定街門牌  
加拿大那華銀行





### 世界新聞

#### 再討論伊蘭之案件

● 聯安會或取消  
 美國紐約廿二日電。聯安會明晨會議。或將取消再討論伊蘭案件。駐美伊蘭大使亞爾接到其本國政府訓令。通知聯安會謂蘇俄已遵照限期於五月六日撤離伊蘭。亞爾氏並收同其日前曾謂蘇俄政府干涉伊蘭之言論。聯安會一英國代表稱。如伊蘭最近報告俄軍已完全退離伊蘭國境之消息是正確無誤者。則聯安會將取消討論伊蘭案件。但澳洲及其他國家。或仍將此事提出討論。其或要求聯安會遣派代表往伊蘭實地調查云。

#### 美還古巴軍事基地

● 美還古巴軍事基地  
 古巴夏灣拿廿二日電。美國政府時為保持古巴比安海接濟線交通所借用古巴之海軍軍艦基地。現已全數交還古巴。但重要海軍基地瓜坦拿那港。則不在交還之列。蓋該港自美國與西班牙之戰後。一向為美國所管云。

#### 蘇不與美救歐糧荒

● 蘇不與美救歐糧荒  
 倫敦廿二日加拿大社電。據俄京莫斯科消息。蘇俄總裁斯丹林是日宣佈。對於美國總統杜魯門於上星期之請求蘇俄盡力幫忙救濟歐洲糧荒問題。斯丹林謂可惜美國該請求太過。此事係發起於早三月內。蘇俄定必協力救濟云。

#### 國務部人員謀自殺

● 國務部人員謀自殺  
 華盛頓廿二日電。華盛頓警察局報告。在美國國務部國際貿易政策科服務之史泰恩。是日下午在京都俱樂部謀自殺。用手鎗轟傷胸部。傷勢頗重。已運往醫院救治。現時警局未探悉史泰恩自尋短見之原因。惟悉彼不久將結婚。彼之未婚妻美國人。最近始抵美云。

#### 澳洲小麥救回飢民

● 澳洲小麥救回飢民  
 美國三藩市廿二日電。統一社接澳洲無線電音消息。由澳洲運出之小麥。救回九千餘萬飢餓之印度人云。

#### 聯安會保留伊蘭案

● 聯安會保留伊蘭案  
 紐約廿二日電。駐美伊蘭大使亞爾。懷疑俄軍確已完全退離伊蘭。彼并指控蘇俄以武備供給亞塞拜然陸軍。並有俄人訓練亞塞拜然軍隊。是日聯安會開會。以九對一票。通過保留伊蘭案件於議事。祇有俄國代表。表示反對。

### 汝是否年老衰弱

▲ 覺得精神不振嗎  
 凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍倍健氣力前後真者兩人小盒二元 大盒五元 如蒙賜顧 葯費先惠  
 PARIS CO.  
 312x McIntyre Block  
 Winnipeg, Man.

### 雷根中國經理有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED  
 Gunn Louie, Managing Director  
 Real Estate Insurance Business Transactions  
 440 Main Street Vancouver, B.C.  
 本公司在省府註冊  
 冊保費。專理樓宇  
 產案。租項。生意  
 買賣交易。  
 保險總經理  
 汽車。管車。意外  
 火燭。玻璃。盜竊  
 代理民刑訴訟。交  
 涉。文件。契約。  
 倘胞如有委託隨時  
 均可應命包理妥當  
 希為留意  
 寫字樓在四四〇號  
 雲埠細街  
 辦事室 MA. 8105  
 住家 PA. 5297  
 保險部司理雷紹箕

### 雷根匯兌公司

本匯兌局接理中山  
 各都金銀書信滙香  
 港福和昌駁石岐福  
 和盛銀號照信直送  
 到鄉中府上收妥即  
 復音寄來包理一切  
 素孚信用快捷穩固  
 如蒙委託定然妥當  
 並接理國幣  
 香港。澳門。滙單  
 司理人雷根啓

### 新遠東旅館

NEW ORIENT HOTEL  
 258 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
 新遠東旅館 設在華區中  
 馬龍與車水 八達又四通  
 摩登新穎 樓宇本高崇  
 房間重飾 華麗兼珍瓏  
 熱水和氣 隨時應給  
 梅床傢私 舒眠臥醉翁  
 各界賜顧 倒履不勝  
 司理雷根啓  
 電話 PA. 0047

### 福音聲

慎勿以惡惡報惡。或交友。或待客。恒從善。如不及。

### 止咳葯

每盒五毫奇費壹毫  
 初起喉癢咳  
 夜不安眠咳  
 感冒風寒咳  
 感寒結胸咳  
 寒痰結肺咳  
 氣喘咳嗽咳  
 老人虛弱咳  
 日久綿綿咳

### 神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元  
 此藥王道神農氏傳授之秘方加以悉心研究特行  
 揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百  
 發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉  
 有熱必清無毒之藥無絕嗣之危服之者操作自如如  
 無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒大小便而  
 去其病症次第消解法簡便祇用滾滾水或清茶送下症  
 輕者一盒重者三盒可收全功

### 參茸三鞭大補丸

每盒五元  
 此丸功能與陽固腎益髓生精 大補氣血壯筋活絡醒腦提  
 神開胃潤腸有轉弱為強之功  
 治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱  
 治 精神過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋  
 治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟  
 男女合用 四時可服

### 王璋春林鹿尾巴

治主  
 骨節疼痛 風濕風濕 紅雲血毒 老年爛脚 週身痠痛 週身瘙癢  
 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

### 雲高華埠重慶餐館

本餐館前日開張于打街及哥林比街角今已遷往世  
 界旅館樓下一連兩間即是舊日粵京餐館及廣源生舖  
 位是也今已修葺妥當遷入營業仰各界僑胞男女諸君  
 希祈留意光顧是所厚望焉  
 雲高華埠重慶餐館謹啓

### 代理買賣生意實業廣告

僑胞有欲快結束生意實業回國者請注意！  
 務經驗。交際有方。辦理認真。快捷妥善。久為各方面人所稱許。遠  
 近僑胞諸君。如有委託代理買賣。食會等生意。或樓業。請將營業近  
 况。開列價表。通訊住址。詳為示知。當即從事設計。登於各埠西商  
 等報。廣為宣傳。務求迅速實妥。以副雅意。倘蒙信託。請用函商  
 或親來接洽。無任歡迎！  
 通訊：HO LEM  
 121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta  
 電話：R. 2326

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu  
 Dentist Physician & Surgeon  
 統理男女全科  
 西趙社鴻  
 電話 MA. 2053  
 話住所 West. 1489 LI  
 16 HASTINGS STREET EAST  
 303-5 Holden Building  
 Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store  
 Cor Main & Georgia Sts.  
 Phone PACIFIC 6436  
 Vancouver, B. C.  
 壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
 此是老牌藥丸每樽壹佰粒價銀壹元  
 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
 每樽壹元 及二元五毫  
 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
 每樽壹元 及二元五毫  
 藥單小心配合  
 洗非林及晒相  
 緬來佐治街懷亞德藥房啓

### 西醫 耀邦龔

凡僑胞患脚筋脹曲症及  
 痔瘡症者可來就醫  
 指醫風濕脚筋新舊花柳  
 等症針射電療全備  
 DR. EDW. B. GUNG  
 地址 193 E. Hastings St.  
 Vancouver, B.C.  
 電話 PAC. 8610  
 住宅 Fairmont 7741

### 中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency  
 (14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
 電話號碼 電報掛號  
 Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York  
 行本用利應儲備 務服胞僑為專行本  
 紐約中國銀行啓事  
 第一零四號  
 茲因財政部取消定匯率關於國幣  
 匯款退匯一節為避免僑胞損失起見  
 訂定辦法如下  
 一 凡在壹九四一年十一月十三日以前  
 前由敝行或敝代理行經售之國幣  
 匯票一律不能退匯但已由財政部  
 核准得加給二十四倍補助金津貼  
 (如願持有該項匯票者可交由  
 敝行加蓋廿四倍補助金津貼戳記  
 一 凡在壹九四一年十一月十三日以前  
 後壹九四六年三月四日以前由敝  
 行或敝代理行經售之匯票信匯電  
 匯仍按照以往公佈辦法辦理  
 以上辦法自壹九四六年三月四日  
 起實行統希  
 鑒察為荷  
 卅五年三月四日

### 華新書局

發售及修理電具  
 RADIOS  
 RANGES  
 WASHERS  
 REFRIGERATORS  
 FLUORESCENT LIGHTS  
 Electrical Contracting  
 程工器電理接  
 馬開錫電器專家  
 收音機 熨斗 電燈  
 洗衣機 電風扇  
 電氣 電器 電具  
 地址 139 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.  
 電話 PA. 6962

### 亞新旅館

HOTEL SUN AH  
 (電話) MAR. 9064  
 100 Pender St. East  
 Vancouver, B. C.  
 本社在華區  
 房間空氣足  
 床褥日一換  
 暖氣與熱水  
 各界來住宿  
 久留由尊便  
 寫輪船單票  
 請留心光顧  
 司理關  
 力知言不妄  
 隨時可助  
 地位最適當  
 布置極雅潔  
 雅潔又芬芳  
 取用也無妨  
 行李妥收  
 定價不昂  
 隨時可助  
 力知言不妄  
 隨時可助  
 力知言不妄

### 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.  
 年十三逾醫行  
 Toric Optical Co. Ltd.  
 118 Hastings St. W.  
 PACIFIC 9829

### 鄧裝良

承接洗滌翻新麻布每副十  
 二元及色色紙紙餐館商店裝  
 飾備極光潔由職地址通  
 知快捷妥當  
 工廠電話 PA. 8350  
 157 Pender St. E.

# 李乾亨特製紅色大補丸

身體有不健康者注意



每瓶三百粒 售銀五元 外埠加郵費壹毫

## 紅色大補丸·主治

- 神經衰弱 記憶薄弱 易感疲勞
- 精神萎靡 未老先衰 發育遲緩
- 發育不全 腦力不足 久婚不育
- 陽萎早洩 遺精滑精 健忘失眠
- 預防衰弱 性能微弱 性慾不振
- 子嗣艱難 背痛腰痠 頭暈目眩

# 李乾亨督療肺露

每瓶壹元二毫 五仙

招商代理 利權從優 外埠每瓶郵費壹毫

總批發處

## 上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.

193 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B. C. PHONE MA. 1831

代理各種生意

新到正北鹿茸片份  
正北高麗參  
清糖老山抄參  
大小花旗參  
歡迎參觀 貨真價廉  
燕子山地道甜油玉桂  
真正北冰洋海狗腎  
每條壹元二毛五  
代理西方橡皮公司  
各種如意袋批發零售

華高雲大拿加

## 利鐵烟行有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.

285 Heatley Ave., Vancouver, B.C. HA. 0589 Phone HA. 1127

本公司經理推銷加拿大著名烟草  
公司出品烟仔烟絲及各種蔗糖  
香口糖價廉物美批發相宜僑胞  
光顧無任歡迎

鐵利烟行有限公司廣告

地址 二八五熱利街  
起市定〇五八九  
起市定壹二七

司理 林舉振 國珍

茲宜入洗盤碗。管理菜蔬。裁肉。洗滌頭及菜蔬。並整理房間工人多  
名。往外埠工作。如意者請照地址到去掛號。

Unemployment Insurance Commission  
300 W. Pender St. Vancouver, B.C.  
Quote Orders D1258-D1940-41-42-44

◎修整水龍電器  
取者本人專接修整水龍水廁水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜  
華友賜顧隨時應命 Mr. BEHRENS FR. 5814

## 國內新聞

### 恩平朗底製造軍械

恩平訪函 自抗戰以迄今日 恩平各地生意頗繁盛 尤以朗底之 槍業 甚為興盛 所製左輪及輕 關機 與捷克式無異 訪者見之 初其詫異 何以此窮鄉僻壤之地 有此等機器 有此等人才 多方探 悉 始知陳濟棠時代之廣州石井兵 工廠之總工程師恩平人 曾留學 德國 歸國後即招攬一班鄉人入石 井兵工廠製造兵器 陳氏下野後 該班熟練製砲工人 亦多解職歸鄉 大抵歸鄉後 無所事事 乃以所 得手藝 自行製造軍械 訪者返台 山城後 又悉此等槍械 遺患台開 二邑不少 蓋因四邑匪徒所用之槍 械 多購自朗底云

## 甯陽鐵路現擬修築

四月二拾日廣州飛郵訊 抗戰 勝利後 難民重返故居者日衆 故 加緊築公路鐵路 不徒利便義民復 員 抑且對貨物交流 關係物價降 漲甚大 根據原日公路網 由江佛 公路 可與西江粵南貫聯 復有寧 陽鐵路之設置 借前辦理未盡完善 股東虧損甚大 現擬請求政府協 助 就其原有資產 加入官股 作 官商合辦股票 承認舊股東由官方 合組 恢復寧陽鐵路委員會 將原 有路線 展至佛山 經兩陽而達徐 聞 海康 廣州灣 除由十紳舊股 擬具辦法 具呈省政府 予以協助 外 并將向省參議會提出 促其實 現云

McGAVIN'S BREAD

## 包麵雲嘉麥

日常消息

麥嘉雲的好麵飽為僑客 每日的談話資料家家戶 戶喜食此鮮香美味麵飽 偷爾嘗試一次當必常思 購買各雜貨店均有發售 請認明麥嘉雲招牌

請購買 漂列地 靚麵包

Ask for Purity BREAD GENERAL BAKERIES LTD.

CHINESE HERB CO. 57A FIRST ST. E. VANCOUVER, B.C.

紅日已西沉

本總理與各同事們所 以能自告慰者因本工 廠對於聯軍勝 利有莫 大之貢 獻蓋本 公司在雲埠產 出之酒精用以 製造無烟火柴及其他 必需的戰用品其數 量較加拿大任何一間 工廠所產出為多

UNITED DISTILLERS LIMITED

STATE THEATRE 142 E. Hastings 院戲的斯

好消息 美洲最大人戲 兼映著名畫片 大減價 每逢星期日午夜 轉換新人戲

製創房藥大機隆生

## 油靈活應萬標獅

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房精選中西貴藥料製煉獅標萬應活靈油 味芬香通透逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症 凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者 視為活命靈丹也 (主治另單詳明)

按本藥房萬應活靈油配 製者黃白兩色異功同 祈寫明製備大標獅標 市零沽批發均表歡迎

價目 大號壹樽庄壹元二五 二號壹樽庄 七毫五 三號壹樽庄每盒四毫

◎來函照錄 生隆機大藥房執事先生鑒 前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾經用過功效非常之好 茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大 號四樽由信舖付來應用可也此即 商安 一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥榮雲上 ▲代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水 每樽五元七毫五 ▲國醫趙邦立寓內 ▲丸散藥目函索即寄

理代險保壽人華國吳

HARRY JAMES INSURANCE AGENT

25 West Pender Street Vancouver, B.C. Phone Pacific 8443

人壽保險永未見太多 查羅信託公司有云·本公司 辦理千百件遺產·常見一切 太多·欠銀行及交易所款太 太多·為人担保太多·不動產 太多·尤其是無生產實業太 多·無保證債券太多·投機 股票太多·遺資有限承領人 太多·惟人壽保險則永未見 太多·

美國 公務服 FOOK MO COMPANY 831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市

學生字典一元五 國語交際會話二毛  
對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五  
對照同音字彙二毛五 袖珍英華字典二元  
漢英對照字典五元五 [半]英漢字典二元  
中英對照四書五元 白話註釋唐詩三百首讀本八毫

◎凡寄款交易·最要寫清·倘有現款而不擔保 寄·若有遺失·恕不答覆·寄費另加。

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通·修整屋蓋燈燭·及通溝渠等工作·富有經驗·如 蒙賜顧·隨時應命· MISSION CHIMNEY SERVICE 2040 Columbia St. FA. 7467

◎本報接製笠巴圖章

樓酒僑華新 New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中西菜式 經濟晚餐 大小燕會 均隨尊便 電話掛失佛六六四二

OWL DRUG CO.

澳洲藥材舖 寶市定夾爾街 喜市定夾爾街

鐵精牛肉汁補身 酒每樽一元 珍珠牙粉 每三毛

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加 拿大最厚之「滋潤」紙 發售

London Paper Co. Ltd. 160 Water St. MA. 2751 倫敦紙料有限公司

中國藥材 十全大補丸 八味桂附丸 王老吉涼茶 婦科三連丸 施德之濟藥水 虎標萬金油 黃精華補中益氣丸 李樂勝保濟丸 活倫油 跌打酒

美京華盛頓二十三日電。美國全國 鐵路工人。要求加薪及改良待遇。 助罷工之木業工人向僱主之要求。 談判。但僑朝氏聲明。倘勞資雙方 之談判。能達到妥協。須得戰時地 區。 監事會監事蔡來大 方肇華 劉金活 孫佳昌 吳生有 候補監事 林焯源 梁 晃 常務監事 方肇華 孫佳昌 中華民國卅五年 五月廿二號



